

Châteauguay

UNE PUBLICATION DE LA
VILLE DE CHATEAUGUAY

Châteauguay



MAGAZINE

FÉVRIER 2016

VOLUME 6 — NUMÉRO 2



DANS CE NUMÉRO :

- Du 11 au 14 février



**Châteauguay à l'honneur
au Salon ExpoHabitation** page 3

- **Inscriptions pour
la Semaine de relâche** page 9
- **Rendez-vous citoyen** page 8





Nathalie Simon
Mairesse et citoyenne
de Châteauguay



Barry Doyle
de La Noue (1)
450.699.1984



Pierre Gloutnay
du Fijigate (2)
450.692.0695



Michel Pinard
de Robutel (3)
450.698.1485



Lucie Laberge
de Bumbay (4)
450.691.4459



Marcel Deschamps
de Salaberry (5)
450.699.1120



Mike Gendron
de Lang (6)
514.829.1986



Marie-France Reid
de Le Moine (7)
450.692.7029



Alain Côté
D'Youville (8)
450.692.8877

SOMMAIRE

Actualités
News 2-3-4-5-7

Bibliothèque 6-7

**Calendrier
des activités** 8-9

Organismes 10

Espaces nature 11

Sport et plein air 12-13

Environnement 13

Activités culturelles 14

**Histoire
et patrimoine** 14

Culture 15

Spectacles 16

Photo de la couverture :
© Andrew Clark

CALENDRIER DU CONSEIL

Les citoyens sont invités à assister
aux séances du conseil municipal.

Séance citoyenne
LUNDI – 19 h
1^{er} FÉVRIER

Séance régulière du Conseil
LUNDI – 19 h
15 FÉVRIER

Salle du Conseil
265, boul. D'Anjou,
bureau 101, salle 2



Diffusion des séances du conseil en direct
au www.ville.chateauguay.qc.ca

/ CHATEAUGUAY

Le CHÂTEAUGUAY MAGAZINE est une revue municipale distribuée
gratuitement dans tous les foyers châteauguois.

La forme masculine utilisée dans ce document désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que
les hommes. Tout texte publié dans ce mensuel peut être reproduit avec mention de la source.

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec 2016

Tirage : 19 800 copies

Rédaction : Division des communications de la Ville de Châteauguay

Production graphique et impression :
Compographe

Distribution : Postes Canada

POUR INFORMATION :
Ville de Châteauguay
5, boulevard D'Youville,
Châteauguay (Québec) J6J 2P8
communications@ville.chateauguay.qc.ca
450.698.3017



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C103304



Mercredis Communautaires
CHÂTEAUGUAY
Community Wednesdays

PROCHAIN MERCREDI COMMUNAUTAIRE

On parle de saines habitudes de vie

La prochaine édition des Mercredis communautaires aura lieu
le mercredi 3 février prochain de 16 h à 18 h 30 à l'école Notre-
Dame-de-l'Assomption (95, rue Notre-Dame-Nord) sous le
thème « Saines habitudes de vie ».

Pour l'occasion, une vingtaine d'organismes communautaires et
publics seront réunis afin de fournir informations et conseils pour
adopter de meilleures habitudes de vie. L'entrée est gratuite et
ouverte à tous. Une halte-garderie est même offerte aux enfants
de moins de 7 ans.

Pour les plus affamés, il sera possible de se procurer une assiette
de spaghetti pour la modique somme de 2\$. C'est un rendez-vous!

DU NOUVEAU AU CENTRE SPORTIF POLYDIUM!

INSCRIPTION EN LIGNE

pour les COURS DE NATATION

du 23 FÉVRIER
AU 4 MARS

au WWW.POLYDIUM.CA



Plus de détails
à la page 12



LE 5 FÉVRIER :

**DATE LIMITE POUR ACQUITTER LE
1^{ER} VERSEMENT DES TAXES MUNICIPALES**

Châteauguay



Châteauguay à l'honneur au Salon ExpoHabitat



La Ville de Châteauguay partagera avec Beauharnois le titre de Ville à l'honneur lors du Salon ExpoHabitat de Montréal au Stade Olympique du 11 au 14 février.

En tant que Ville à l'honneur, Châteauguay profitera d'une visibilité de haut niveau et se distinguera des autres villes participantes par tout ce dont elle a à offrir à ses résidents, présents et futurs.

Pour la mairesse Nathalie Simon, la présence de Châteauguay à cet événement permet de faire découvrir la ville sous un nouvel angle : « Châteauguay est une ville riche en milieux naturels, en parcs, en patrimoine. Il y fait bon vivre et nous sommes très heureux de le faire découvrir aux visiteurs du Salon. »

Les visiteurs qui s'arrêteront au kiosque de la Ville de Châteauguay y trouveront une foule d'informations concernant non seulement les nombreux projets en cours et ceux qui verront le jour dans un avenir prochain, mais aussi le développement domiciliaire et les avantages (environnement, culture, écoles, transport, emplois) qu'il y a à vivre à Châteauguay.

Le projet Centre-ville, qui a déjà attiré plusieurs investisseurs incluant les promoteurs du complexe résidentiel Vice-Versa, la Banque de Montréal et IGA, sera mis de l'avant.

La Ville de Châteauguay profitera aussi de cet événement pour vanter ses espaces verts, dont le centre écologique Fernand-Seguín et le refuge faunique Marguerite-D'Youville situé sur l'île Saint-Bernard, des lieux qui attirent déjà des milliers de personnes annuellement.

La Ville tentera également de séduire les 105 000 visiteurs attendus en misant sur sa grande accessibilité et sur sa proximité avec les autres grandes villes de la région.

« Châteauguay est un endroit où il fait bon vivre et travailler. Nous voulons passer le mot afin que tout le monde le sache », de conclure la mairesse Simon. Rendez-vous au **Stade olympique, kiosque 189**, pour découvrir – ou redécouvrir – la ville de Châteauguay.

Pour plus d'informations concernant ExpoHabitat, visitez le site www.ExpoHabitat.ca.



Together with Beauharnois, Ville de Châteauguay will share the title of Guest City during the Montreal HomeExpo scheduled to take place at the Olympic Stadium from February 11 to 14.

As Guest City, Châteauguay will enjoy high visibility and will stand out from other participating cities by showcasing all it has to offer its present and future residents.

For mayoress Nathalie Simon, Châteauguay's presence at this event helps to showcase the city from a different perspective: "Châteauguay is a city rich in natural environments, parks and heritage. It has a good quality of life and we will be pleased to have visitors discover it at the Expo."

Visitors who will stop by the Châteauguay booth will obtain a wealth of information concerning the various on-going projects, projects in the pipeline, plus residential development and the benefits (environment, culture, schools, transportation, jobs) of living in Châteauguay.

The Downtown project that has already attracted several investors, including the developers of the Vice-Versa residential complex, Bank of Montreal and IGA, will be spotlighted.

Ville de Châteauguay will also take advantage of this event to showcase its green spaces, including the centre écologique Fernand-Seguín and the refuge faunique Marguerite-D'Youville situated at île Saint-Bernard, both of which currently attract thousands yearly.

The City will also try to seduce the 105,000 expected visitors by stressing its accessibility and proximity to other major urban centres in the region.

"Châteauguay is an exciting place to live and work. We would like to let everyone in on this secret," concludes mayoress Simon. See you at **booth 189 at the Olympic Stadium** to discover – or rediscover – Châteauguay.

For further information concerning the HomeExpo, visit www.ExpoHabitat.ca/en.



77 % des Châteauguois satisfaits des services offerts par la Ville

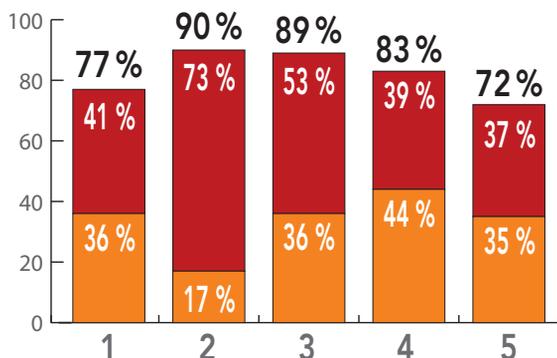
Un sondage téléphonique effectué à l'automne 2015 par la firme Léger indique que plus des trois quarts (77 %) des citoyens se disent satisfaits de la qualité des services offerts par la Ville de Châteauguay.

De façon détaillée, plus des trois quarts des citoyens interrogés se disent satisfaits (36 %) ou très satisfaits (41 %) des services offerts par la Ville de Châteauguay.

La satisfaction générale est significativement plus élevée chez les personnes âgées de 65 ans et plus (7,2 sur 10), les locataires (7,3), les étudiants (7,6) et les retraités (7,1 sur 10).

Plus particulièrement, 90 % des Châteauguois se disent satisfaits (17 %) et très satisfaits (73 %) de la Sécurité publique alors que 89 % se disent satisfaits (36 %) ou très satisfaits (53 %) des Loisirs et de la culture. Les Travaux publics reçoivent quant à eux une approbation positive de 83 % des personnes interrogées comparativement à 72 % pour les Communications.

Ce sondage téléphonique a été effectué du 9 au 25 octobre 2015 auprès de 1 000 citoyens.



- 1 SATISFACTION GÉNÉRALE
- 2 SÉCURITÉ PUBLIQUE
- 3 LOISIRS ET CULTURE
- 4 TRAVAUX PUBLICS
- 5 COMMUNICATIONS

■ SATISFAITS
■ TRÈS SATISFAITS
■ TOTAL

Châteauguay



Séance d'information et de consultation sur LE RÈGLEMENT RELATIF À L'AFFICHAGE COMMERCIAL

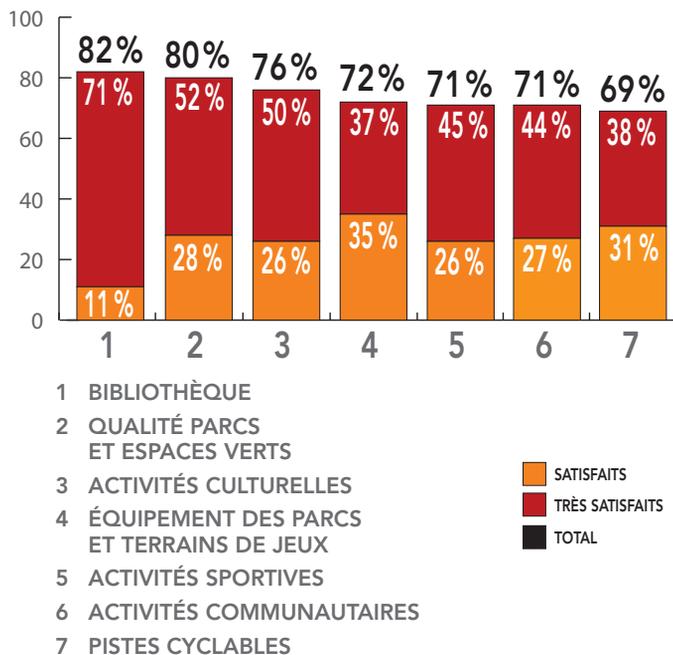
La Ville de Châteauguay invite les citoyens et commerçants à une séance d'information et de consultation portant sur **le règlement relatif à l'affichage commercial**.

Cette rencontre aura lieu **le jeudi 4 février à 19 h** à la salle Jean-Pierre-Houde du Centre culturel G.-P.-Vanier situé au 15, boulevard Maple.

Le règlement est disponible au www.ville.chateauguay.qc.ca



Près de 9 personnes sur 10 satisfaites des Loisirs et de la culture



Suite au sondage Léger effectué en octobre dernier, 89% des citoyens se disent satisfaits de la qualité des services offerts par les Loisirs et la culture à la Ville de Châteauguay.

De façon détaillée, 89% des citoyens interrogés se disent satisfaits (36%) ou très satisfaits (53%) des services de loisirs et de culture offerts par la Ville de Châteauguay.

D'ailleurs, les sept services évalués ont tous maintenu le même niveau de satisfaction depuis sept ans. Encore une fois, le Service de la bibliothèque est le plus apprécié (82%) avec 11% des gens qui se disent satisfaits et 71% très satisfaits des services qui y sont offerts.

Par ailleurs, les parcs et espaces verts, avec un degré de satisfaction de 80%, ont la cote auprès des citoyens qui se disent satisfaits (28%) ou très satisfaits (52%) de leur qualité.

À nouveau en 2015, la bibliothèque municipale se révèle le service le plus apprécié par la population.

Châteauguay



CONSULTATION PUBLIQUE

La Ville de Châteauguay invite les citoyens et commerçants à une séance d'information et de consultation portant sur **le Programme particulier d'urbanisme (PPU) du secteur du boul. Saint-Jean-Baptiste (stationnement incitatif)**

Cette rencontre aura lieu **le mercredi 3 février à 19 h** à la salle Ross-Hill de l'Agora citoyenne situé au 75, boulevard Maple.

(Stationnement accessible par la rue Mercier)



ACTIVITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT!!

INSCRIPTION OBLIGATOIRE SUR PLACE.
PRÉSENTATION DE LA CARTE DE MEMBRE
OBLIGATOIRE POUR LES ABONNÉS.
AUCUN REMBOURSEMENT.

**FAITES VITE,
LES PLACES SONT LIMITÉES!**



25, boulevard Maple • 450.698.3080
biblio@ville.chateauguay.qc.ca

biblio en ligne
biblio.ville.chateauguay.qc.ca

HORAIRE RÉGULIER

| | |
|--------------------|-------------|
| Lundi | 12 h à 21 h |
| Mardi et mercredi | 9 h à 21 h |
| Jeudi | 9 h à 20 h |
| Vendredi | 9 h à 17 h |
| Samedi et dimanche | 12 h à 17 h |

PROGRAMMATION JEUNESSE



DU 3 FÉVRIER AU 1^{ER} MAI LES CONTES DU CHÂTEAU

Les enfants sont invités à découvrir les histoires passionnantes du Château. L'animateur saura éveiller non seulement leur curiosité, mais également leur imagination. Lecture et bricolage au rendez-vous!

Activité réservée aux membres seulement.

Âge : 3 à 5 ans
Coût : 2\$ / activité

Des petits mots doux

Mercredi 3 février 10 h 30
Dimanche 7 février 11 h

1... 2... 3...

Mercredi 17 février 10 h 30
Dimanche 21 février 11 h

Vive la relâche!

Mercredi 2 mars 10 h 30
Dimanche 6 mars 11 h

Le printemps est à ta porte!

Mercredi 16 mars 10 h 30
Dimanche 20 mars 11 h

Des histoires à dévorer

Mercredi 30 mars 10 h 30
Dimanche 3 avril 11 h

Ma couleur préférée...

Mercredi 13 avril 10 h 30
Dimanche 17 avril 11 h

Des livres surprenants

Mercredi 27 avril 10 h 30
Dimanche 1er mai 11 h

Remarque : le parent doit demeurer à la bibliothèque durant l'activité.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

Heure : 11 h
Coût : 2\$ pour les membres
5\$ pour les non-membres

Remarque : le parent doit demeurer à la bibliothèque durant l'activité.

Samedi 6 février COMPLÈTEMENT LÉON

Avec
Annie Groovie

Dans le cadre de la Semaine de la littérature du Roussillon, l'auteure et illustratrice Annie Groovie présente Léon et ses amis tout en expliquant, dessins à l'appui, comment elle a créé ses personnages et comment elle a commencé ce métier. Une animation conviviale et interactive où une petite surprise de Léon sera remise à la fin!

Âge : 6 ans et +

Dimanche 14 février

SPECIAL ST-VALENTIN : ASSAM ET LA PRINCESSE

Par Les Fabulateurs

Tous les jours, Assam le boulanger apporte un petit pain bien chaud au roi Phaneuf. Or, un bon matin, celui-ci tombe malade et doit rester au lit. Assam fera donc la rencontre de la princesse Violette et tombera sous son charme.

Âge : 3 à 7 ans



PROGRAMMATION ADULTE

LA PAUSE DU MOIS...

Un dimanche par mois, venez rencontrer notre invité dans une ambiance décontractée.

Heure : 13 h 30
Coût : 5\$ pour les membres
8\$ pour les non-membres

Dimanche 7 février

AU PAYS DE HERGÉ

Avec M. Louis Lavoie,
personnificateur de per-
sonnages



Afin de souligner la 9^e édition de la Semaine de la littérature du Roussillon qui aura pour thème la bande dessinée, la bibliothèque vous invite à en savoir davantage sur le plus grand bédéiste de la langue française.

Dimanche 6 mars

OSEZ - CES TRÉSORS EN VOUS

avec Benoit Tanguay,
auteur et conférencier



Dans cette conférence inspirée du livre *Ces trésors en vous*, découvrez, en sept petites étapes faciles, que vous avez déjà en vous des trésors qui vous permettront de vous réaliser dans toutes les sphères de votre vie! L'abondance vous appartient!

ATELIER DE DISCUSSION

AIDER POUR QUE TOUS SOIENT GAGNANTS

Avec Jessica Roussy, intervenante aux aidants naturels au Centre d'action bénévole du grand Châteauguay

En collaboration avec le Centre d'action bénévole du grand Châteauguay, la bibliothèque propose un atelier de discussion à toutes les personnes venant en aide à un proche afin de discuter des solutions possibles pour offrir un support efficace tout en respectant ses propres limites.

Date : mercredi 16 mars
Heure : 13 h 30 - Coût : gratuit

**INITIATION À INTERNET
(VOLET RECHERCHE)**

Cette présentation permet à ceux qui n'ont jamais navigué sur Internet de démystifier cet outil et de connaître les techniques de base leur permettant d'accéder et d'explorer seul cette autoroute de l'information avec les installations disponibles à la bibliothèque ou à la maison.

Date : Jeudi 4 février
Heure : 13 h à 16 h
Coût : 10 \$

**INITIATION AU COURRIEL**

Cette formation vous initie au courrier électronique (courriel ou e-mail). Vous y verrez comment créer une adresse de courriel, envoyer/recevoir des courriels, créer un carnet de contacts, joindre des fichiers ou des photos, etc.

Date : Jeudi 11 février
Heure : 13 h à 16 h
Coût : 10 \$

**INITIATION À FACEBOOK**

Cette formation vous initie aux rudiments du réseau social Facebook : créer un profil, trouver des amis, partager des photos, etc.

Date : Jeudi 25 février
Heure : 13 h à 15 h
Coût : 10 \$

**COMPUTER WORKSHOPS**

For library members only.

INTRODUCTION TO INTERNET

This presentation will enable those who have never navigated the Internet to understand the basic techniques required to gain access to and explore the information highway.

Date: Sunday, March 13
Time: 1 p.m. to 4 p.m. / **Cost:** \$10

INTRODUCTION TO E-MAIL

This course will introduce you to electronic mail (e-mail). You will learn how to create an e-mail address, send/receive e-mail, create a contact list, attach files or photos, etc.

Date: Sunday, March 20
Time: 1 p.m. to 4 p.m. / **Cost:** \$10

BONNE NOUVELLE!

Les services suivants sont maintenant gratuits pour les abonnés :

- La réservation de documents adultes;
- L'emprunt de documents audiovisuels adultes;
- L'utilisation des postes informatiques.

Toutefois, veuillez noter que le nombre maximum de réservations par usager (3) et les frais de pénalité pour réservation non honorée (1 \$) demeurent inchangés. Des frais continuent également de s'appliquer pour les impressions de documents sur les postes informatiques.

Le saviez-vous?

La bibliothèque vous offre une **collection de plus de 700 livres numériques** via sa ressource Pretnumerique.ca. Pour y accéder, rendez-vous sur le catalogue de la bibliothèque puis cliquez sur la section « Ressources électroniques ».

Si vous avez reçu une liseuse ou une tablette à Noël, c'est le temps d'en faire l'essai! Et si vous avez besoin d'aide pour l'emprunt de livres numériques sur votre nouvel appareil, prenez rendez-vous pour assister à l'une de nos cliniques de dépannage.

**CLINIQUES DE DÉPANNAGE
LIVRE NUMÉRIQUE****Sur rendez-vous**

Vous avez besoin d'aide pour l'emprunt de livres numériques? Prenez rendez-vous avec notre bibliothécaire et nous vous donnerons un coup de main!

Apportez votre liseuse, votre ordinateur portable ou votre tablette.

Coût : gratuit
Activité réservée aux membres seulement.

Personne à contacter :
Véronique Marcotte 450.698.3080



**Bâtiment commercial
À VENDRE
Vieux Châteauguay
Secteur en revitalisation
450.698.3183**

**Décès du Châteauguois
Jonathan Truchon**

Le Châteauguois Jonathan Truchon s'est éteint le 30 décembre dernier à l'âge de 27 ans. Ce jeune homme a ému toute la communauté et tout le Québec par son courage démontré dans sa très longue lutte contre le cancer. Encouragé par de nombreux Châteauguois, dont les pompiers de la Ville de Châteauguay, les Grenadiers Midget AAA et les Abeilles du Suroît, il combattait la maladie depuis 25 ans. Capitaine de la **Fondation Nez pour vivre**, il a semé l'espoir et suscité l'admiration de tous.

Le personnel et les élus de la Ville de Châteauguay offrent leurs condoléances aux parents de Jonathan, à sa famille ainsi qu'à tous ceux et celles qui l'ont aimé et apprécié.



31 janvier au 7 février

Atelier photo « spécial
paysages d'hiver »

VOIR PAGE 11

1



CINÉ-CLUB
Le garagiste
VOIR PAGE 15

Séance citoyenne
VOIR PAGE 2



3

Mercredi communautaire
VOIR PAGE 2

Consultation publique
sur le Programme particulier
d'urbanisme (PPU) du secteur du
boulevard Saint-Jean-Baptiste
VOIR PAGE 5

4

ATELIER INFORMATIQUE
**Initiation à Internet
(volet recherche)**

VOIR PAGE 7

**Séance d'information
et de consultation**

sur le règlement relatif à
l'affichage commercial

VOIR PAGE 4

4 au 1^{er} mars

Exposition

MON PLAN NORD

par Carolina Hernández-Hernández
VOIR PAGE 15

5

**Joute locale
des Grenadiers**

19 h 30

Vs Collège Charles-Lemoyne
Centre multisport
255, boulevard Brisebois

6

**Début des inscriptions
pour la Relâche scolaire**

ACTIVITÉ JEUNESSE
Complètement Léon

VOIR PAGE 6

6 au 27

Initiation au ski de fond

Centre écologique Fernand-Seguin
VOIR PAGE 11

7

LA PAUSE DU MOIS
Au pays de Hergé

VOIR PAGE 6

**Joute locale
des Grenadiers**

14 h 30

Vs Gatineau
Centre multisport

8



CINÉ-CLUB
Floride
VOIR PAGE 15

10

CAFÉ-CONCERT
Maz

VOIR PAGE 16

Joute locale des Grenadiers

19 h 30

Vs Collège Charles-Lemoyne
Centre multisport

11

ATELIER INFORMATIQUE
Initiation au courriel
VOIR PAGE 7

12

MUSIQUE ET CHANSONS
Tocadéo

VOIR PAGE 16

13

**Soirée flambeaux
et contes**

Île Saint-Bernard
VOIR PAGE 11

THÉÂTRE ET CONTES
D pour Dieu
VOIR PAGE 16

14

ACTIVITÉ JEUNESSE
**Spécial St-Valentin :
Assam et la princesse**
VOIR PAGE 6



Prochain Rendez-vous citoyen :
**SONDAGE
de la perception à la réalité**

Présentation du sondage Léger
sur la perception des citoyens
face aux services offerts
par la Ville de Châteauguay.

Samedi 6 février de 9 h à midi
Salle Marguerite-D'Youville,
Manoir D'Youville, île Saint-Bernard
498, boulevard D'Youville

15



CINÉ-CLUB

Guibord s'en va-t-en guerre

VOIR PAGE 15

Séance du conseil municipal

Nouvelle heure - 19 h

VOIR PAGE 2



17

Joute locale des Grenadiers

19 h 30

Vs Collège Antoine-Girouard
Centre multisport

À partir du

18

Exposition

HUMANITÉ, EMPREINTE ET VERBE

Maison LePailleur

VOIR PAGE 14



19

MUSIQUE ET CHANSONS

Ariane Moffat

VOIR PAGE 16

Ligue d'Improvisation à Peine Satirique

(LIPS)

VOIR PAGE 16



20

BLUES, JAZZ ET MUSIQUE DU MONDE

Paul Deslauriers et Anwar Khursid

VOIR PAGE 16

22



CINÉ-CLUB

Vincent n'a pas d'écailles

VOIR PAGE 15

23

Début des inscriptions au Centre sportif Polydium

VOIR PAGE 13

25

ATELIER INFORMATIQUE

Initiation à Facebook

VOIR PAGE 7

27

BLUES, JAZZ ET MUSIQUE DU MONDE

Bob Walsh, Lorraine Desmarais et Jean Fernand Girard

VOIR PAGE 16

29



CINÉ-CLUB

Maestro

VOIR PAGE 15

ACTIV'ÉTÉ FAIT SA RELÂCHE!

Du 29 février au 4 mars 2016

Cinq journées d'activités pour les 5 à 12 ans, au coût de 150 \$ (résident) ou de 180 \$ (non-résident).

Incluant le service de garde de 8 h à 17 h.

* Certaines activités sont offertes à la carte (le prix varie selon l'activité).

Lieu de rencontre : Salle Ross-Hill, Agora citoyenne.

INSCRIPTION DU 6 AU 20 FÉVRIER

Des frais additionnels de 25 % s'appliquent après cette date. Passeport-loisir obligatoire — **Information : 450.698.3100**

LUNDI

Patin sous l'Agora, atelier d'improvisation et atelier de cuisine

MARDI

AVANT-MIDI
Bowling

APRÈS-MIDI
Spectacle

Fredo le magicien
au Centre culturel G.-P.-Vanier
10 \$ à la carte PL / 12 \$ SPL

MERCREDI

Glissade et patinage
au parc du Mont-Royal
25 \$ à la carte / 30 \$ NR

JEUDI

AVANT-MIDI

Matinée cinéma

Film : *Le Bon Dinosaur*

(gratuit à la carte, réservation de billet(s) requise)

Salle Jean-Pierre-Houde
du Centre culturel G.-P.-Vanier

APRÈS-MIDI

Heure du conte et bricolage
(5 - 6 ans)

Baignade au Centre sportif Polydium (7 à 12 ans)

VENDREDI

Zoo de Granby

40 \$ à la carte / 45 \$ NR

NR : Non-résident
PL : avec Passeport-loisir
SPL : sans Passeport-loisir





Club le Rendez-Vous de Châteauguay
 • **Mardi 2 février** • *Tournoi de crible* • Prix de présence • Billets 8\$ membres / 10\$ non-membres • Information: Caroline LaFrance au 450.699.1285 ou notre site web au clubrendez-vouschateauguay.org

Centre communautaire de Châteauguay • Il y aura une **vente à 4\$ le jeudi 4 février 2016 de 9h à 20h** • Le Centre est présentement en pénurie de certains articles tels que la vaisselle, les petits appareils électriques, les bibelots, les jouets, les livres, les vêtements, les cadres, etc. • En tout temps, vous pouvez déposer vos dons dans nos points de chute ou au Centre communautaire pour les gens démunis de la municipalité. Vos dons sont très appréciés.

Club FADOQ Saint-Joachim de Châteauguay • **Samedi 6 février, 19h** • *Soirée de danse* (ligne et sociale) • Musique et danse: Natacha Lehoux • Léger goûter en soirée • 10\$ membre / 12\$ invité • Info: Renald Sasseville, 450.691.2488 / clubfadoqstjoachim.com

Club FADOQ Saint-Joachim de Châteauguay • **Mercredi 10 février, midi** • *Dîner social du mois* • Pour membres seulement • Thème de la Saint-Valentin • Au menu: buffet chaud et froid • Activités diverses en après-midi • Coût: 15\$ • Info: Renald Sasseville, 450.691.2488 / clubfadoqstjoachim.com

Le **Cercle de Fermières Saint-Joachim** invite ses membres et les dames intéressées à se joindre à elles pour participer à différents ateliers et/ou venir assister à la *réunion mensuelle* du **mardi 9 février à 19h** au 13, rue Principale (2^e étage). • INFO: Murielle au 450.691.3328

L'**Association Héritage Irlandais de Châteauguay & Vallée** est à la recherche de jeunes femmes célibataires d'origine irlandaise, âgées de 18 à 25 ans et de 13 à 17 ans (junior), pour participer au **concours de la Reine et sa cour** le **samedi 13 février**.



vrier. La gagnante régnera dans le cadre de la 12^e édition du défilé de la Saint-Patrick qui aura lieu le dimanche 13 mars.

The **Châteauguay & Valley Irish Heritage Association** is looking for "single" young ladies of Irish origin from the ages of 18 to 25 and Juniors 13 to 17 to enter the **contest for the Queen and her Court** on **Saturday, February 13th**. The winner will reign over the 12th annual Saint Patrick's Parade on Sunday, March 13th.

For information, communiquez avec / For information, contact:

Ernest Presseau
 450.691.1012 / 514.213.0326 (cell.)
 Parademan2002@hotmail.com

Club le Rendez-Vous de Châteauguay • **Samedi 13 février** • *Souper-danse de la Saint-Valentin* • Sous la direction musicale de Raymond Gauvin • Danse seulement **après 20h** • Billets 25\$ membres / 30\$ non-membres • Information: Claude Trépanier au 450.691.7077 ou notre site web au clubrendez-vouschateauguay.org

Châteauguay & Valley Irish Heritage Association • **Friday, February 19** • *Spaghetti fundraiser* • Ye Old Orchard Pub • For tickets: call Ernie at 450-691-1012 / 514-213-0326

Club FADOQ Saint-Joachim de Châteauguay • **Samedi 20 février, 18h** • *Souper dansant du mois* • Thème de la Saint-Valentin • Musique et danse avec Natacha Lehoux • Au menu: bœuf bourguignon • Coût: 25\$ membres / 30\$ invités • Info: Renald Sasseville, 450.691.2488 • clubstjoachim@videotron.ca / clubfadoqstjoachim.com

Club le Rendez-Vous de Châteauguay • **Samedi 27 février** • *Buffet-danse* • Sous la direction musicale de Raymond Gauvin • Information: Jules Chatelais au 450.691.2485 ou notre site web au clubrendez-vouschateauguay.org

PROMOTION 2 POUR 1

En février, à la Bouquinerie populaire, achetez deux romans et payez seulement pour le plus coûteux des deux. Venez voir nos spéciaux partout en magasin, dont le **3 pour 1** sur plusieurs livres!

SPECIAL 2 FOR 1

In February, at the Bouquinerie populaire, buy 2 novels and pay only for the

most expensive one. Come and see the **3 for 1 special** in store... and more!

18-A, boulevard D'Anjou – 450.844.4482



CLINIQUE D'IMPÔT GRATUITES À CHÂTEAUGUAY

Impôt-Bénévoles du Suroît, un groupe de bénévoles en matière d'impôt œuvrant depuis plusieurs années dans la grande région de Châteauguay, désire informer la population de Châteauguay qu'il continuera en 2016 à offrir **confidentiellement et gratuitement** ses services aux personnes à faible revenu aux endroits suivants: sous-sol de la paroisse Sainte-Marguerite d'Youville, presbytère Saint-Joachim, habitations à loyer modique (HLM), Maison des Jeunes Châtelois et FADOQ Saint-Joachim. Impôt-Bénévoles du Suroît est inscrit

au Programme des bénévoles en matière d'impôt administré conjointement par l'Agence du revenu du Canada (ARC) et par Revenu Québec. Surveillez notre annonce au mois de mars prochain pour plus de détails sur nos dates de cliniques d'impôt gratuites. • Tél.: 438.338.1300

Châteauguay Valley Literacy Council

Connaissez-vous un adolescent qui a des problèmes en anglais (lecture et écriture) et qui a besoin d'aide? • Vous suivez une formation en anglais à l'éducation des adultes et vous avez besoin d'aide? • Si oui, Châteauguay Valley Literacy Council est là pour vous. Do you know a student in high school or CEGEP who could use some help in reading and writing? • Are you or will you be in adult education, and need help in English? • Do you know an adult who has low literacy skills? • Châteauguay Valley Literacy Council can help!

Endroit / Location:
 45, rue Dupont Ouest
Contact: Françoise Bravay
 ou Elizabeth Moravec
 cvlc.chateauguay@gmail.com
 450-698-0342



**LA TROUPE LES COMÉDIENS DE LA MONTÉRÉGIE PRÉSENTE
 IL FAUT ÊTRE EN SANTÉ POUR ÊTRE MALADE**

Une comédie écrite et mise en scène par Nycole Grégoire qui se déroule dans le corridor de l'urgence d'un hôpital. 11 comédiens et comédiennes se partagent la scène pour interpréter 23 personnages plus colorés les uns que les autres. Vous ne vous ennuierez pas et, le sourire en coin, vous ne verrez plus les corridors d'un hôpital de la même manière!

**Samedi 6 février (20h) et dimanche 7 février (13h)
 au Centre culturel Georges-P.-Vanier**

Admission 15\$ – Information: 450.698.1183

La saison froide bat son plein!

Voici les activités proposées

par Héritage Saint-Bernard au centre écologique Fernand-Seguin et au refuge faunique

Marguerite-D'Youville au mois de février.



Refuge faunique Marguerite-D'Youville

– Île Saint-Bernard

Pour les amateurs de la nature et les passionnés de marche nordique et de raquette, huit kilomètres de sentiers attendent les familles au cœur du refuge faunique Marguerite-D'Youville. Le site est accessible sept jours par semaine à longueur d'année, du lever au coucher du soleil. Une tarification est en vigueur pour l'accès au territoire. Consultez notre site Internet pour tous les détails.

Au Pavillon de l'île, un centre de location de raquettes et de bâtons de marche nordique ainsi que le Café de l'île sont à la disposition des visiteurs tous les jours de 9 h à 16 h. Les randonneurs peuvent se réchauffer autour d'une délicieuse soupe et de différents produits maison!



© Dominic Gendron

Le samedi 13 février dès 18 h 30

Soirée flambeaux et contes

En famille et entre amis, parcourez un sentier éclairé aux flambeaux, puis écoutez des contes fantastiques tout en savourant un breuvage chaud et réconfortant!

Coût: tarif régulier pour l'accès aux sentiers. Aucune réservation nécessaire.

Centre écologique Fernand-Seguin

Accessible gratuitement, ce site offre 20 kilomètres de pistes de ski de fond tracées et patrouillées. S'y ajoutent plus de quatre kilomètres de pistes de raquette, deux kilomètres de sentiers pédestres ainsi qu'une butte à glisser. Les samedis et dimanches, les gens peuvent louer à prix raisonnable des skis de fond et des raquettes au centre de location d'équipe-

ment. Des aires pour accueillir les dîneurs sont à la disposition des familles.

Les samedis 6 et 27 février

Initiation au ski de fond

DEUX DÉPARTS : 10 h ET 13 h

Découvrez les techniques de base de ce sport hivernal accessible. Formation d'une durée de deux heures avec équipement inclus. Pour les enfants de 6 ans et plus et les adultes.

Enfant (6 à 12 ans) : 14 \$ taxes incluses.

Adulte (12 ans et plus) : 22 \$ taxes inc.

Réservation nécessaire.

Le samedi 20 février dès 18 h 30

Balade au clair de lune

En ski de fond, en raquette ou à pied, découvrez autrement notre centre écologique! Animation et feu de joie au programme, en plus de collations et de breuvages chauds à prix bien abordables (brochettes de saucisses, vin chaud, chocolat chaud, bouillon, etc.). Le centre de location sera spécialement ouvert pour l'occasion.



© Dominic Gendron

Les dimanches 31 janvier et 7 février de 9 h à 17 h

Atelier d'initiation à la photo nature « spécial paysages d'hiver »

Initiez-vous au monde de la photographie en compagnie d'un professionnel passionné, et ce, au cœur du refuge faunique Marguerite-D'Youville. Ce cours offert sur deux jours est destiné aux utilisateurs débutants possédant n'importe quel type d'appareil photo numérique.

Coût: 160 \$ + taxes par participant pour les deux jours de formation. Réservation nécessaire.

Tarification 2016

Refuge faunique Marguerite-D'Youville

| LAISSEZ-PASSER JOURNALIER (PLUS TAXES) | | | | | |
|----------------------------------------|---------|--------------------------------|---------|------------------------|---------|
| Adulte | | Famille 2 adultes / enfants | | Enfant (6 à 12 ans) | |
| Rég. | PL* | Rég. | PL* | Rég. | PL* |
| 4,35 \$ | 3,15 \$ | 11,55 \$ | 7,90 \$ | 2,40 \$ | 1,85 \$ |

| LAISSEZ-PASSER ANNUEL (PLUS TAXES) | | | | | |
|------------------------------------|----------|--------------------------------|----------|------------------------|---------|
| Adulte | | Famille 2 adultes / enfants | | Enfant (6 à 12 ans) | |
| Rég. | PL* | Rég. | PL* | Rég. | PL* |
| 20,50 \$ | 14,70 \$ | 50,40 \$ | 36,50 \$ | 9,45 \$ | 7,10 \$ |

* Prix spécial pour les détenteurs du Passeport-loisir de la Ville de Châteauguay, les membres d'un club d'ornithologues et les membres de Héritage Saint-Bernard.

Refuge faunique Marguerite-D'Youville
PAVILLON DE L'ÎLE
480, boul. D'Youville, île Saint-Bernard

Centre écologique Fernand-Seguin
Accès derrière le Centre multisport
255, boul. Brisebois

450.698.3133 — www.ilestbernard.com



DIVISION SPORTS ET PLEIN AIR 450.698.3100
sports.pleinair@ville.chateauguay.qc.ca

Centre culturel G.-P.-Vanier, 15, boulevard Maple
Horaire page 15

ACTIVITÉS AVEC INSCRIPTION

KITE D'HIVER

Initiation pour enfant – 10 à 17 ans

Initiation pour adulte – 18 ans et plus

Formation complète 3 modules :
les bases, le contrôle, l'autonomie
15 ans et plus

Perfectionnement – 15 ans et plus

GOLF

Niveau débutant : qui n'a jamais joué au golf
ou qui a de la difficulté.

Niveau intermédiaire 1 : 100 coups et plus
ou plus de 30 de handicap.

Niveau intermédiaire 2 : moins de 100
coups ou moins de 30 de handicap.

Pratique libre supervisée : cours de golf sous
forme de pratique libre, mais supervisée.

Session 2 : 7 mars au 11 avril

Niveau débutant et intermédiaire 1

Horaire : lundi de 19 h à 20 h 15

Niveau intermédiaire 2 et pratique libre
supervisée

Horaire : lundi de 20 h 15 à 21 h 30

Pour la description détaillée des activités, visitez le
www.ville.chateauguay.qc.ca/activites-sportives

Session 2 : 9 mars au 13 avril

Niveau intermédiaire 2 et pratique libre
supervisée

Horaire : mercredi de 19 h à 20 h 15

Niveau débutant et niveau intermédiaire 1

Horaire : mercredi de 20 h 15 à 21 h 30

ACTIVITÉS INTÉRIEURES

BADMINTON LIBRE

Horaire : mardi au vendredi de 19 h à 21 h

Lieu : école Louis-Philippe Paré,
235, boul. Brisebois

PATIN LIBRE POUR TOUS

Horaire : samedi de 20 h 15 à 22 h 15
dimanche de 13 h 15 à 15 h 15

PATIN LIBRE – ADULTE

Horaire : mardi au jeudi de 11 h 15 à 12 h 15

HOCKEY LIBRE – ADULTE

Le port du protège-cou, du casque et de la
visière complète est obligatoire.

Groupe 18 à 49 ans

Horaire : mardi de 12 h 15 à 13 h 15

Groupe 50 ans et +

Horaire : jeudi de 12 h 15 à 13 h 15

Lieu : Centre multisport, glace Kim St-Pierre,
255, boul. Brisebois

PATIN LIBRE PARENT-ENFANT

Horaire : mercredi de 12 h 15 à 13 h 15



Centre sportif Polydium

AU SERVICE DE LA FAMILLE
DEPUIS 1984

111, boul. Maple • 450.698.3120

www.polydium.ca

- NOUVEAUTÉ : **INSCRIPTION EN LIGNE** DU 23 FÉVRIER AU 4 MARS
 - Cours de natation enfants/adultes – La session commence le lundi 7 mars
 - Cours de formation • Fêtes d'enfants • Aquapoussette
 - Bain libre pour adultes/ famille
- ÉQUIPE DE NATATION - Inscription en tout temps
 - Ad'eau • École/Initiation • Novice • Développement • Perf (AA) • Élite (AAA+)
- AÉROBIE - Session jusqu'au 17 avril
- CONDITIONNEMENT PHYSIQUE - Inscription tout au long de l'année
(3, 6 et 12 mois)
 - Programme d'entraînement inclus • Accès aux bains libres inclus
 - Programme diète et exercices • Parents en forme • Halte-garderie



Balle molle / Softball

Les Chat-O-Cats accueillent toutes
les filles de 5 ans et plus à se joindre
à leur équipe de softball pour la
saison 2016!

Inscription à partir du 1^{er} février

sur le Web :

[www.ville.chateauguay.qc.ca/
activites-sportives](http://www.ville.chateauguay.qc.ca/activites-sportives)

ou au Centre culturel G.-P.-Vanier
(15, boul. Maple)

Informations supplémentaires

Janie Patenaude

514.594.9217 •

info@chatocats.org



Association de soccer de châteauguay

Châteauguay soccer association

Inscription à partir du 8 février
au Centre culturel G.-P.-Vanier
(15, boul. Maple)

ou sur le Web :

[www.ville.chateauguay.qc.ca/
activites-sportives](http://www.ville.chateauguay.qc.ca/activites-sportives)



Red Sox de Châteauguay

SAISON 2016

Inscription à partir du 1^{er} février

Pour informations et horaires,
suivez-nous sur notre page
facebook ABMC ou contactez
Francois Vachon, président, au
514.688.7533.



PATINOIRES EXTÉRIEURES ET AGORA

| Parcs | Nombre de patinoire (s) | Aire de patinage / Anneau | Patinoire éclairée | Chalet chauffé | Responsable sur place | Butte à glisser |
|-------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------|----------------|-----------------------|-----------------|
| H.S. Billings Tremblay et Ville-Marie | 1 | Anneau et aire de patinage | ✓ | ✓ | ✓ | |
| * Roger-Déziel Laramée et Chapel | 1 | Aire de patinage | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Marcel-Seers D'Youville et Girouard | 1 | Aire de patinage | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Oliver Maple et Stanton | 1 | Aire de patinage | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| Sutterlin Saint-Ferdinand et Adam | 2 | Anneau et aire de patinage | ✓ | ✓ | ✓ | |
| Agora Maple | 1 | Aire de patinage | ✓ | ✓ | ✓ | |

* Patinoire opérée par des citoyens bénévoles.

Ouverture selon les conditions climatiques

HORAIRE RÉGULIER

PATINOIRES EXTÉRIEURES

Lundi au vendredi : 16 h à 22 h
Samedi et dimanche : 11 h à 22 h
Journées pédagogiques
(5-8-19-29 février) : 11 h à 22 h

AGORA

Dimanche au jeudi : 11 h à 20 h
Vendredi et samedi : 11 h à 21 h
Journées pédagogiques
(5-8-19-29 février) : 11 h à 21 h



MRC DE ROUSSILLON
WWW.MRCROUSSILLON.QC.CA

CANDIAC, CHÂTEAUGUAY, DELSON, LA PRAIRIE,
LÉRY, MERCIER, SAINT-CONSTANT, SAINT-ISIDORE,
SAINT-MATHIEU, SAINT-PHILIPPE, ET SAINTE-CATHERINE

Ensemble, facilitons le déneigement

L'HIVER, PRÉVOYEZ DE L'ESPACE
POUR LES COLLECTES DE DÉCHETS
ET DE MATIÈRES RECYCLABLES.



- Pour ne pas nuire aux opérations de déneigement, **placez votre bac ou votre poubelle dans votre entrée** et non sur le trottoir ou dans la rue.
- **Éloignez votre bac de tout abri d'auto temporaire, poteau de déneigement, voiture, etc.**
 - Un espace de 60 cm (2 pi) doit être conservé autour du bac.
- Puisqu'il s'agit d'une collecte robotisée, le positionnement de votre bac de recyclage est important. **Les roues et les poignées doivent être orientées vers votre domicile.**
- Pour être ramassés, vos bacs et vos déchets doivent rester accessibles aux éboueurs. **Assurez-vous qu'ils ne soient pas ensevelis par la neige.**

*C'est le temps
de s'inscrire!**

INSCRIPTION EN PERSONNE AU CENTRE CULTUREL G.-P.-VANIER



15, boulevard Maple — 450.698.3100
Lundi au mardi de 12 h à 20 h
Mercredi et jeudi de 12 h à 18 h
Vendredi et samedi de 12 h à 17 h

INSCRIPTION EN LIGNE

www.ville.chateauguay.qc.ca/passeport-loisir-inscription

* Passeport-loisir en règle obligatoire.
Coûts supplémentaires pour les non-résidents.

ACTIVITÉS JEUNESSE

- **BRICKS 4 KIDS LEGO**
Débute le samedi 6 février

- **GARDIENS
AVERTIS**



ACTIVITÉS POUR ADULTES

- **INTRODUCTION À LA MÉCANIQUE VÉLO
ET AU DÉPANNAGE**

- **PHOTOGRAPHIE**
Débute le jeudi 4 février

- **SECOURISME D'URGENCE**
Le samedi 20 février



Pour la description détaillée des activités, visitez le
www.ville.chateauguay.qc.ca/passeport-loisir-inscription

NOUS SOMMES MAINTENANT OUVERTS
LES SAMEDIS ET LES DIMANCHES DE MIDI À 17 H

EXPOSITIONS

Je pense donc je suis...
dans mon assiette

par Marilène Lucas

JUSQU'AU 7 FÉVRIER

Artiste de la relève et photographe, Marilène Lucas chemine depuis 4 ans dans le milieu de la photographie culinaire.



Humanité, Empreinte et Verbe

par Monique Gosselin

À PARTIR DU 18 FÉVRIER
VERNISSAGE LE 20 FÉVRIER DE MIDI À 17 H

À la fois témoignage et regard sur le récit de vie, le travail de l'artiste Monique Gosselin offre des lieux universels de passions et de mémoires, aux teintes nuancées de la pensée humaine. Regroupant près d'une centaine d'œuvres, cette exposition propose de multiples rencontres entre la gravure, l'écriture et la reliure. Ces pièces, dont plusieurs rayonnent à l'international et émergent de différentes régions du monde, rappellent le savoir-faire traditionnel des arts du papier, mais aussi l'odyssée du grand voyageur.

INSCRIPTION - ATELIER DE LA RELÂCHE

Vendredi 4 mars de 10 h 30 à 12 h

IMAGINE TON LIVRE

par Monique Gosselin

ATELIER JEUNESSE | CRÉATION D'UN LIVRE
POUR LES 7 À 13 ANS • 4\$ PAR ENFANT

Un atelier pour faire découvrir le livre d'art par une réalisation toute personnelle. Chaque enfant aura une reliure à sa disposition, un volumen (rouleau) ou concertina (accordéon), qu'il pourra décorer à sa façon par des techniques mixtes (dessin, peinture, écriture et collage). Il est suggéré à tous les participants d'apporter cinq petits objets plats (bouts de phrases, photos, plumes, papiers) pour être intégrés dans les pages du livre.

INSCRIPTION
OBLIGATOIRE AU
450.698.3193



La Maison LePailleur est située au 54, boulevard Salaberry Sud.
Pour info : 450.698.3193 et info@smgc.qc.ca
Société du Musée du Grand Châteauguay • www.smgc.qc.ca

Galerie La Seigneurie

CENTRE CULTUREL G.-P.-VANIER
15, boulevard Maple
Information : 450.698.3100



EXPOSITION

CAROLINA HERNÁNDEZ-HERNÁNDEZ

DU 4 FÉVRIER AU 1^{ER} MARS

Vernissage :

LE JEUDI 4 FÉVRIER 2016 À 19 H



Mon Plan Nord

« Mon exploration créative s'inspire du paradoxe entre la beauté pérenne des êtres vivants et leur situation transitoire sur la planète. Ma démarche s'inscrit dans l'éphémère, la fragilité de la vie et son évolution. Le passage transitoire des êtres sur terre, le moment présent, l'influence sur d'autres êtres et la constante transformation des choses sont autant d'éléments qui me permettent de saisir

l'impact des bouleversements intérieurs et extérieurs des êtres vivants face aux changements visibles de la terre.

Dans cette exposition, je présente une sélection de mes travaux issus de ma résidence d'artiste réalisée dans le Nunavik à l'été 2013. À travers cet ensemble de tableaux et d'images photographiques, on parvient à repérer mes préoccupations écologiques sous la forme d'une transcription de l'idée d'interconnexion liant les êtres vivants et les choses de l'univers, et aussi à percevoir, ici et là, des transformations dans mes choix iconographiques et plastiques. Ma pratique artistique continue de s'appuyer sur l'idée que je suis une observatrice consciente des profondes modifications environnementales qui nous entourent. »

– Carolina Hernández-Hernández

Ciné-Club Châteauguay

Salle Jean-Pierre-Houde
Centre culturel Georges-P.-Vanier
15, boulevard Maple, Châteauguay
Aucune place réservée

Prix d'entrée : 6,50 \$ / 5,50 \$ avec Passeport-Ibisir



LUNDI 1^{ER} FÉVRIER – 13 H 30 ET 19 H 30

LE GARAGISTE

de RENÉE BEAULIEU
Avec Normand D'Amour, Pierre-Yves Cardinal,
Nathalie Cavezzali, Louise Portal, Michel Dumont.
Canada (Québec). 2015. 87 min. (G)



LUNDI 8 FÉVRIER – 13 H 30 ET 19 H 30

FLORIDE

de PHILIPPE LE GUAY
Avec Jean Rochefort, Sandrine Kiberlain,
Laurent Lucas.
France. 2015. 109 min. (G)



LUNDI 15 FÉVRIER – 13 H 30 ET 19 H 30

GUIBORD S'EN VA-T-EN GUERRE

de PHILIPPE FALARDEAU
Avec Patrick Huard, Irdens Exantus, Suzanne Clément,
Clémence Dufresne-Deslières, Micheline Lanctôt, Paul Doucet.
Canada (Québec). 2014. 108 min. (G)



LUNDI 22 FÉVRIER – 13 H 30 ET 19 H 30

VINCENT N'A PAS D'ÉCAILLES

de THOMAS SALVADOR
Avec Thomas Salvador, Vimala Pons, Youssef Hajdi.
France. 2015. 78 min. (G)



LUNDI 29 FÉVRIER – 13 H 30 ET 19 H 30

MAESTRO

de LÉA FAZER
Avec Pio Marmai, Michael Lonsdale, Déborah François.
France. 2015. 85 min. (En attente de classement)

Avec la participation financière de la SODEC et de TÉLÉFILM CANADA.
La Ville de Châteauguay est membre du Réseau-Scène, de Rideau et du Réseau-Plus.

Membre du RÉSEAU PLUS de l'Association des cinémas parallèles du Québec

Québec

TELEFILM
CANADA

ASSOCIATION DES CINÉMAS
PARALLÈLES DU QUÉBEC

BILLETTERIE / INFORMATION : 450.698.3100

Horaires

Centre culturel G.-P.-Vanier, 15, boulevard Maple

SECRÉTARIAT 450.698.3100

| | |
|--------------------|-------------|
| Lundi et mardi | 12 h à 20 h |
| Mercredi et jeudi | 12 h à 18 h |
| Vendredi et samedi | 12 h à 17 h |
| Dimanche | FERMÉ |

DIVISION CULTURE ET PROJETS SPÉCIAUX 450.698.3100
culture@ville.chateauguay.qc.ca

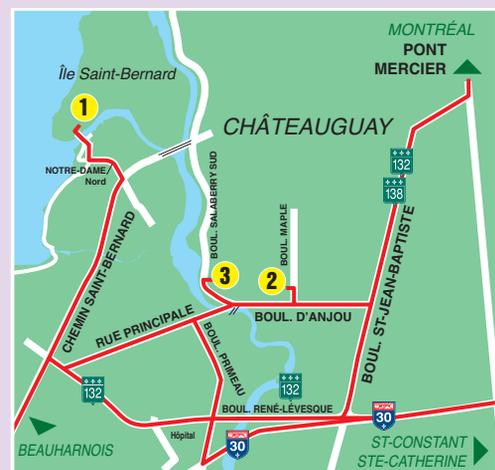
f / CULTURECHATEAUGUAY

Les salles de spectacle

- 1 - Salle du Pavillon de l'île, Île Saint-Bernard
480, boulevard D'Youville
- 2 - Salle Jean-Pierre-Houde, Centre culturel Georges-P.-Vanier
15, boulevard Maple
- 3 - Maison LePailleur
Expositions et conférences
54, boulevard Salaberry Sud

BILLETTERIE

- Centre culturel Georges-P.-Vanier
- www.ville.chateauguay.qc.ca
- Si disponible, une heure avant le début d'une représentation.



Mercredi 10 février - 14h

CAFÉ-CONCERT >

MAZ

Chasse-Galerie

Salle Jean-Pierre-Houde

Vendredi 12 février - 20h

MUSIQUE ET CHANSON >

TOCADÉO

Ils chantent Elles

Salle du Pavillon de l'île

Samedi 13 février - 20h

THÉÂTRE ET CONTES >

D POUR DIEU

Par Simoniaque Théâtre

Salle du Pavillon de l'île

Vendredi 19 février - 20h

MUSIQUE ET CHANSON >

ARIANE MOFFAT

22h22

Salle du Pavillon de l'île

Vendredi 19 février - 20h

IMPROVISATION THÉÂTRALE >

LIPS**(LIGUE D'IMPROVISATION À PEINE SATIRIQUE)**

Salle Jean-Pierre-Houde

Samedi 20 février - 20h

BLUES, JAZZ ET MUSIQUE DU MONDE >

PAUL DESLAURIER et ANWAR KHURSID

Enter the gate

Salle Jean-Pierre-Houde

Vendredi 26 février - 20h

HUMOUR JEUNE ET VARIÉTÉ >

CATHY GAUTHIER

Pas trop catholique

Salle du Pavillon de l'île

Samedi 27 février - 20h

BLUES, JAZZ ET MUSIQUE DU MONDE >

BOB WALSH, LORRAINE DESMARAIS ET JEAN FERNAND GIRARD

Quand le Jazz rencontre le Blues

Salle du Pavillon de l'île

Coup
de cœur

MAZ >

TOCADÉO >



D POUR DIEU >

Coup
de cœur

ARIANE MOFFAT >

LIPS >



DESCLAURIERS ET KHURSID >



CATHY GAUTHIER >



< WALSH, DESMARAIS ET GIRARD

facebook

Château Scènes

INFO : 450.698.3100

VENTE DE BILLETS :

www.ville.chateauguay.qc.ca

CHÂTEAU
SCÈNES